

HOTARARE NUMAR: 92 DIN 09/09/93

- privind infiintarea societatii mixte pe actiuni 3 DB

EMITENT : PRIMARIA GEN. A CAPITALEI

APARUT IN: M.O. AL MUN. BUCURESTI NR: 92 DIN 09/09/93

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

#### HOTARAREA

privind infiintarea societatii mixte pe actiuni 3 DB

Avand in vedere raportul comun al Departamentului Servicii Publice si Departamentului Economic privind infiintarea Societatii mixte "3D - Bucuresti"; Vazand avizele comisiilor de specialitate; In conformitate cu prevederile Legilor nr. 15/1990, nr. 31/1990 si nr. 35/1990; In aplicarea Hotararii nr. 50/19.05.1993 a Consiliului Local al Municipiului Bucuresti; In temeiul art. 21 lit. "h" si art. 29 din Legea nr. 69/1991 privind administratia publica locala; Consiliul local al municipiului Bucuresti, Hotaraste: Art.1- Se infiinteaza Societatea pe actiuni de interes local "3 D - Bucuresti", cu sediul in str. Buchetului, nr. 10-12, sector 3, Bucuresti, avand ca obiect de activitate deratizarea, dezinsectia si dezinfectia in municipiul Bucuresti. Art.2- Se aproba contractul de societate si statutul societatii prevazute la art. 1 si prezentate in anexele nr. 1 si 2. Art.3- Obiectul, scopul, durata, capitalul social si organele de conducere ale societatii sunt prevazute in contractul de societate si statutul societatii. Art.4- Se abilitaaza societatea "3 D - Bucuresti" sa desfasoare activitati de deratizare, dezinsectie, si dezinfectie, in conditiile prevazute la art. 5 din contractul de societate. Art.5- Se aproba tarifele, conditiile de plata si de actualizare ale acestora, propuse in oferta societatii "3 D - Bucuresti", prezentata in anexa nr. 3. Art.6- Anexele 1, 2 si 3 fac parte integranta din prezenta hotarare. PRESEDINTE DE SEDINTA, ION OPRISAN ANEXA NR. 1 CONTRACT DE SOCIETATE Intr-o subsemnatii: R.A.S.U.B. (Regia autonoma de Salubritate Urbana din Bucuresti), cu sediul social in strada Tudor Vladimirescu nr. 35, sector 5, Bucuresti. reprezentata prin Directorul sau General, Niculae Parsan, imputernicit sa semneze prezentele documente, prin hotararea Consiliului de administratie al RASUB, la 13.08.1993; Societatea B & H PROIMPEX SRL, cu sediul social in strada Maria Rosetti nr. 37, sector 2, Bucuresti, reprezentata prin Directorul sau General, Cristian Bercu, imputernicit sa semneze prezentele documente, prin hotararea consiliului de administratie al B & H PROIMPEX SRL, la 10.09.1993; Societatea EUROGESTION SA, societatea anonima de drept francez, cu un capital de 7.989.500 F, cu sediul social la MASSY - FRANTA - 35 rue du Saul e Trapu - Parc d'Actives du Moulin de Massy, reprezentata prin presedintele sau, Claude Lavaud, imputernicit sa semneze prezentele documente prin hotararea consiliului de administratie, la 30.06.1993 si prin procura speciala, autentificata de un notar asociat Curtii de Apel din Paris; Claude Lavaud, de nationalitate franceza, domiciliat in Franta - 28130 SOULAIRES MAINTENON - 10 Grande Rue l'Eubage; Andre Romero, de nationalitate franceza, domiciliat in Franta - 37000 TOURS - 45 Rue Devilde; aici denumiti actionari. A INTERVENIT PREZENTUL CONTRACT DE SOCIETATE. ART.1- FORMA SI DENUMIREA SOCIETATII Este creata intre actionari o societate comerciala cu participare straina sub forma de societate pe actiuni a carei denumire este "3 D BUCURESTI S.A." Si sigla sa este 3DB. ART. 2- LEGEA APLICABILA Societatea este persoana juridica si isi desfasoara activitatea in conformitate cu dispozitiile legii privind societatile comerciale, ale legii privind regimul investitiilor straine si in general cu legislatia romana aplicabila, precum si cu dispozitiile prezentului contract si ale statutului societatii. ART.3- SEDIUL SOCIAL Sediul social este in Romania, la Bucuresti, str. Buchetului nr. 10-12, sector 3. Sediul societatii poate fi schimbat prin hotararea adunarii generale extraordinare a actionarilor. ART.4- Durata societatii este de 50 de ani de data inmatricularii sale la Oficiul Registrului Comertului al Municipiului Bucuresti, cu posibilitatea de prelungire, in conformitate cu hotararea adunarii generale extraordinare a actionarilor, in afara cazului de dizolvare anticipata. ART. 5- OBIECTUL SOCIAL Obiectul de activitate este: - prestarile de deratizare, dezinsectie si dezinfectie, toate tratamente anti-parazitare si de igiena in general, inclusiv producerea si comercializarea tuturor produselor necesare acestor activitati. - realizarea, in general, a tuturor activitatilor sau operatiunilor de orice natura, putand fi tehnice, economice, juridice, financ

iare, civile sau comerciale, importul si exportul, in legatura directa cu ac est obiect social sau cu toate obiectele similare, anexe sau complementare, sau putand facilita realizarea sau dezvoltarea in domeniul acestor servicii.

- participarea directa sau indirecta la orice activitate sau operatie indus triala, comerciala sau financiara, mobiliara sau imobiliara ori import-expor t, in Romania sau in strainatate, sub orice forma, daca aceste activitati sa u operatii sunt in legatura directa sau indirecta cu obiectul social. Imedia t ce societatea 3DB va obtine personalitatea juridica, RASUB transfera lui 3 DB activitatile sale de dezinsectie chiar de la crearea acesteia iar cele de deratizare a imobilelor asociatiilor de locatari sau ale proprietarilor dup a graficul prezentat mai jos: - incepand cu demararea lui 3DB: in sectoarele 3 si 4 ale Capitalei. - in primavara anului 1994: in cele 2 sectoare mai su s, precum si in sectoarele noi, 2 si 5. - in toamna anului 1994: in cele 4 s ectoare prezentate mai sus precum si in ultimele doua sectoare ale capitalei (1 si 6). Acest grafic va fi conditionat de calitatea lucrarilor atestata p rin avizul organelor sanitare si al serviciilor de specialitate al CLMB. ART .6- FILIALE SI SUCURSALE Societatea poate infiinta filiale si sucursale in R omania si in strainatate, prin hotararea adunarii generale ordinare. ART.7- CAPITALUL SOCIAL Capitalul social subscris de catre actionari este de 238.00 0.000 lei, reprezentand 23.800 actiuni nominative , ficare in valoare nomina la de 10.000 lei. ART.8- APORTUL LA CAPITAL Capitalul social al societatii c omerciale se constituie prin aportul in numerar si in bonuri in natura al ac tionarilor in proportiile de mai jos: - RASUB : 49%, adica 11.662 actiuni pe ntru un raport de 116.620.000 lei, din care in numerar suma de 60.000.000 le i, iar in natura, dreptul de folosinta pe o perioada de 5 ani, calculata de la data inmatricularii societatii, a imobilului din Bucuresti str. Buchetulu i nr.12,sector 3, folosinta evaluata la 56.620.000 lei cu acordul tuturor pa rtilor; - B & H PROIMPEX SRL: 1%, adica 238 aciuni pentru un aport de 2.380. 000 lei, in numerar; - EUROGESTION SA : 49%, adica 11.662 actiuni pentru un aport de 137.200 \$ US, in numerar reprezentand suma de 116.620.000 lei, la c ursul oficial in vigoare la data semnarii contractului de societate; - Claud e Lavaud: 0,5%, adica 119 actiuni pentru un aport in numerar de 1.400 \$ US, reprezentand suma de 1.190.000 lei, la cursul oficial in vigoare la data sem narii contractului de societate; - Andre Romero: 0,5%, adica 119 actiuni pen tru un aport in numerar de 1.400 \$ US, reprezentand suma de 1.190.000 lei la cursul oficial in vigoare la data semnarii contractului de societate. EUROG ESTION SA va aduce, in afara studiului realizat pe cheltuiala sa, transferul de tehnologie si competentele sale in materie de gestiune, in compensatia u nui "management fee" determinat de consiliul de administratie. ART. 9- DEPUN EREA APORTULUI Aportul financiar in valuta si in lei se depune, potrivit leg ii, la institutii bancare specializate, pe numele si la dispozitia societati i comerciale. ART.10- TRANSFERUL ACTIUNILOR Actiunile sunt nominative. Propri etatea actiunilor nominative va putea fi transferata printr-o declaratie fa cuta in registrul de actiuni al societatii, subscrisa de cedent si cesionar si prin mentiunea facuta pe actiune. Subscriitorii si cesionarii ulteriori s unt raspunzatori impreuna de plata integrala a actiunilor timp de trei ani d e la transferul in registrul societatii. Actionarii beneficiaza de dreptul de preemtiune. In consecinta, actionarul care doreste sa cedeze tot sau o part e din titlurile sale, va trebui sa-si prezinte proiectul de concesiune celor lalti actionari si sa-i informeze despre conditiile pe care le fizeaza pentr u aceasta cesiune. Daca nici un actionar nu face uz de dreptul sau de preemt iune in urmatoarele 45 de zile de la data la care au fost informati despre v ointa actionarului cedat, acesta din urma va putea propune un cesionar tert. Orice cesiune sau transmitere de actiuni unui tert neactionar este supusa i n prealabil acordului consiliului de administratie. Dispozitiile alineatelor 3,4 si 5 de mai sus nu se aplica in cazul in care concesionarul este o soci etate controlata de catre cedent. ART.11- EVIDENTELE CONTABILE Bilantul, con tul de profit si pierderi si inscrisurile contabile ale societatii comercial e vor fi intocmite in conditiile prevazute de lege. ART.12- FORMAREA FONDURI LOR Fondurile in lei ale societatii comerciale se vor constitui din aportul financiar al actionarilor, din incasarile pe piata interna in lei si din cre dite in lei obinute de catre societate. Fondurile in valuta ale societatii s e vor constitui din aportul financiar al actionarilor, din incasarile in val uta, din cumparari de valuta si din credite in valuta obtinute de catre soci etate. ART. 13- CONTURILE BANCARE Societatea deschide conturi bancare in val

uta si in lei, potrivit legii, la banci specializate, prin care se efectueaza incasarile si platile in valuta si in lei. Societatea are dreptul de a dispune de disponibilitatile din conturi. ART. 14- EMITEREA OBLIGATIUNILOR. Societatea poate emite obligatiuni, conform legii. ART.15- CALCULUL SI DISTRIBUTIA BENEFICIILOR Beneficiul societatii se stabileste pe baza bilantului aprobat de adunarea generala ordinara a actionarilor. Beneficiul impozabil este stabilit in conditiile legii. Din beneficiile societatii se va retine in fiecare an cel putin 5% pentru formarea fondului de rezerva, pana ce aceasta va atinge minimum a cincea parte din capitalul social, precum si orice alta contributie prevazuta de reglementarile in vigoare. Fondul de rezerva este destinat sa acopere eventualele pierderi ale societatii. In acest caz, se recunosc din beneficiile exercitiilor ulterioare. Din beneficiile societatii se va prelua o suma pentru constituirea unui fond destinat modernizarii, cercetarii, dezvoltarii de noi servicii, investitiilor, reparatiilor, precum si a altor actiuni definite de adunarea generala. Beneficiul care ramane va fi atribuit actionarilor si repartizat intre ei proportional in functie de participarea lor la capitalul social. Plata partii de beneficiu datorata actionarilor sub forma de dividende se face de catre societate in conditiile legii si intr-un interval maxim de doua luni dupa aprobarea bilantului de catre adunarea generala a actionarilor. Dividendele se preleveaza cu prioritate din beneficiul distribuabil al exercitiului. Distribuirea dividendelor trebuie sa aiba loc intr-un interval de cel mult 6 luni dupa incheierea exercitiului. Modalitatile de punere in plata a dividendelor in numerar sunt fixate de adunarea generala. Actionarii francezi au dreptul de a transfera in strainatate, in valuta si in conditiile legii romane, beneficiile realizate sub forma de dividende, valoarea actiunilor sau drepturile provenind din repartizarea activului social ca urmare a dizolvarii si lichidarii, precum si alte drepturi care le revin, in conditiile prevazute de lege, de prezentul contract si de statutul de societate. Ei au dreptul de a beneficia de facilitatile prevazute de legea privind regimul investitiilor straine. Actionarii isi iau angajamentul ca beneficiile celor 3 prime exercitii sa fie reinvestite in limitele si cerintele dezvoltarii societatii. ART.16- DREPTURILE ACTIONARILOR Actionarii au urmatoarele drepturi: - sa participe la conducerea si la gestionarea societatii, - sa hotarasca asupra desfasurarii activitatii in vederea obtinerii unui maximum de eficienta si rentabilitate, - sa participe la impartirea beneficiilor, in lei si valuta, sub forma de dividende, proportional cu participarea lor la capitalul social, - sa obtina din activul societatii in caz de lichidare partea proportionala corespunzatoare participarii lor la capitalul social, - sa aleaga administratorii societatii, constituind consiliul de administratie, - sa numeasca cenzorii societatii. ART.17- OBLIGATIILE ACTIONARILOR Actionarii sunt obligati sa depuna aportul in natura si sa verse cel putin 30% din capitalul social subscris in numerar, la constituirea societatii. Restul capitalului social subscris in numerar trebuie depus in termen de 12 luni de data inmatricularii societatii in registrul comertului. Pentru a se asigura in mod eficient si rentabil activitatile societatii, actionarii se angajeaza ca pe toata durata societatii: - sa actioneze "bone fide" in relatiile lor reciproce, in privinta angajamentelor decurgand din prezentul contract si din statutul de societate, prevazute de legislatia romana; - sa nu aiba interese, directe sau indirecte, in orice alta societate avand acelasi obiect de activitate, in limitele teritoriului Municipiului Bucuresti; - actionarii romani: sa faciliteze obtinerea tuturor autorizatiilor si/sau documentelor necesare pentru realizarea obiectului de activitate al societatii si sa sprijine interventiile societatii pe langa autoritatile romane competente, in special pentru obtinerea de facilitati si/sau scutiri fiscale si vamale; - actionarii francezi: sa transmita societatii, prin participarea lor la functionarea acesteia, know-how-ul lor tehnic, financiar si comercial in materie de gestionare a activitatilor vizate la art.8 din prezentul contract. ART.18- ORGANELE DE CONDUCERE Organele de conducere sunt: - adunarea generala; - consiliul de administratie. ART.19- ADUNAREA GENERALA A ACTIONARILOR Adunarile generale sunt ordinare si extraordinare. Adunarea generala are urmatoarele atributii principale: - aproba programul de activitate; - aproba bilantul si contul de profit si pierderi dupa ascultarea raportului administratorilor si cenzorilor; - aproba bugetul de venituri si cheltuieli; - stabileste cota alocata fondului de rezerva; - fixeaza dividendele; - hotaraste asupra gestiunii administratorilor; - aproba includerea in costuri a sumelor destinate

inate amortizarii elementelor componente ale patrimoniului societatii; - numeste si revoca administratorii si cenzorii; - hotaraste gajarea, inchiderea sau desfiintarea uneia sau mai multora dintre unitatile societatii; - fixeaza retributiile administratorilor si a cenzorilor. Adunarea generala extraordinara are urmatoarele atributii: - aproba schimbarea formei juridice; - hotaraste prelungirea duratei societatii; - aproba marirea capitalului de social; - aproba schimbarea obiectului societatii; aproba fuziunea cu alte societati; - aproba mutarea sediului societatii; - aproba emiterea de obligatiuni; - aproba reducerea capitalului social sau regruparea capitalului prin emiterea de noi obligatiuni; - hotaraste dizolvarea societatii conform legii si lichidarea patrimoniului acesteia; - hotaraste orice alta modificare a contractului si statutului societatii si oricare alta decizie pentru care este necesara aprobarea adunarii generale extraordinare. ART.20- VALIDITATEA HOTARARILOR ADUNARII GENERALE Hotararile adunarii generale ordinare sunt valabile daca sunt adoptate in prezenta actionarilor, (sau reprezentantilor acestora), care detin 51% din capitalul social si daca sunt luate cu majoritatea absoluta din capitalul social subscris. Hotararile adunarii generale extraordinare sunt valabile daca sunt adoptate in prezenta actionarilor, (reprezentantilor acestora), care detin 75% din capitalul social si daca sunt luate cu 66% din capitalul social subscris. ART.21- DREPTUL DE VOT Fiecare actiune da actionarilor dreptul de a primi beneficii sub forma de dividende si de a participa la impartirea activului care ramane dupa lichidarea patrimoniului societatii, proportional cu actiunile detinute. Actionarii isi exercita dreptul de vot in adunarea generala. Fiecare actiune da dreptul la un vot in adunarile generale ale societatii. ART.22- ADMINISTRATIA SOCIETATII Societatea va avea mai multi administratori, constituiti in consiliul de administratie. Consiliul de administratie este compus din 6 membri, doi desemnati de RASUB, unul de B & H PROIMPEX SRL si trei desemnati de EUROGESTION SA, care pot fi si cetateni straini. Administratorii sunt numiti pentru trei ani de adunarea generala ordinara care ii poate revoca in orice moment. Actionarii convin sa numeasca in calitate de administratori ai societatii pe: NICULAE PARSAN, de nationalitate romana, SILVESTRU JURAVLE, de nationalitate romana, CRISTIAN BERCU, de nationalitate romana, CLAUDE LAVAND, de nationalitate franceza, ANDRE ROMERO, de nationalitate franceza, ALAIN KREMEUR, de nationalitate franceza, avand, in afara atributiilor stabilite de adunarea generala si consiliul de administratie, si pe cele stipulate in art.34 alineatul 2 din statut. Administratorii au obligatia de a administra si de a gestiona bunurile societatii, de a actiona pentru asigurarea unei eficiente si rentabilitati maxime si de a reprezenta societatea in justitie si in raporturile cu terti, avand dreptul de a angaja societatea in aceste raporturi si de a da procuri pentru a impiedici salariatii societatii sa actioneze in numele acesteia. Consiliul de administratie alege dintre membrii sai un presedinte la propunerea RASUB si un vicepresedinte la propunerea EUROGESTION SA. Voturile presedintelui si ale vicepresedintelui nu sunt preponderente. Consiliul de administratie deliberaza valabil daca cel putin doua treimi din membrii sai sunt prezenti. Hotararile se adopta cu cel putin patru voturi din numarul membrilor prezenti. Consiliul de administratie va avea urmatoarele atributii principale: - sa reprezinte societatea fata de persoane fizice si juridice; - sa incheie contracte cu persoanele juridice si fizice romane si straine, asumand in numele si pentru societate drepturi si obligatii corespunzatoare; - sa reprezinte societatea in fata organelor judiciare de stat; - sa semneze actele care angajeaza societatea; - sa desemneze prin procuri mandatarii pentru a actiona in numele societatii; - sa elaboreze documentele care vor trebui supuse adunarii generale; - sa convoace adunarile generale conform legii; - sa aprobe: proiectul bugetului de investitii, proiectul bugetului de functionare, proiectul bilanțului si contului de profit si pierderi precum si modalitatea de varsare a dividendelor care urmeaza a fi prezentate adunarii generale a actionarilor; - sa decida: numirea si revocarea directorului executiv al societatii, limitele imputernicirilor ce ii sunt atribuite, precum si remuneratia acestuia; convocarea si fixarea ordinii de zi a adunarilor generale; imprumuturile; participarea la constituirea altor societati, precum si cesiunea actiunilor sau partilor sociale din aceste societati; cumparari de imobile, inchirieri de imobile si rezilierea contractelor de inchiriere; stabilirea politicii de angajare a salariatilor societatii; achizitiile si cesiunile de fonduri de comert; creditele bancare, cautiunile, avalurile, garantiile precum si inche-

ierea si modificarea contractelor ce depasesc nivelul valoric stabilit de consiliul de administratie pentru directorul executiv. In privinta contractelor de cumparare a imobilelor sau achizitiile si cesiunile de fonduri de o valoare depasind a zecea parte din capitalul social, aceste operatii trebuie aprobate in prealabil de adunarea generala. Administratorii au dreptul la o remuneratie care va fi fixata prin hotararea adunarii generale ordinare. Sumele respective vor fi incluse in cheltuielile de exploatare a societatii. Administratorii vor depune garantii reprezentand dublul remuneratiei lor lunare sau valoarea a 10 actiuni ale societatii. ART.23- DIRECTORUL EXECUTIV Un director executiv va putea fi numit de consiliul de administratie la propunerea EUROGESTION SA. El va fi angajat prin contract de munca si va aplica hotararile adunarii generale si ale consiliului de administratie. El va putea reprezenta si angaja societatea fata de terti, in limitele competente incredintate lui de consiliul de administratie. ART.24- CONTROLUL SOCIETATII Societatea va avea trei cenzori si trei supleanti. Actionarii convin sa numeasca in calitate de cenzori titulari pe: DUMITRU BUZDUGA, cetatean roman, in calitate de reprezentant al RASUB; MARIUS DINESCU, cetatean roman, in calitate de reprezentant al EUROGESTION SA; GEORGE BUCUR, cetatean roman, avand calitatea de expert contabil. Cenzorii vor depune garantiile prevazute de lege. Actionarii convin sa numeasca in calitate de cenzori supleanti pe: MILICA ARSENI, cetatean roman, in calitate de reprezentant al RASUB; ZAVIER DURESTE, cetatean francez, in calitate de reprezentant al EUROGESTION SA; EMILIAN RADU, cetatean roman, in calitate de expert contabil. ART..25- ANGAJAREA PERSONALULUI Prima organigrama a societatii este propusa de actionarii francezi si aprobata de consiliul de administratie. Ulterior, personalul va fi angajat, prin contract de munca, de sefii de servicii ai societatii in cadrul politicilor generale de angajare elaborata de consiliul de administratie. Personalul societatii va beneficia de drepturile si va avea obligatiile prevazute de legislatia romana. ART.26- CONFIDENTIALITATE Actionarii se angajeaza a prezerva caracterul confidential al documentelor, informatiilor si cunostintelor tehnice, comerciale si financiare privind creerea sau functionarea societatii, exceptie facand informatiile a caror divulgare este pretinsa in virtutea legislatiei sau a reglementarilor tarii actionarilor cat si cele necesare realizarii activitatii societatii. In formatiile nu pot fi divulgate pe durata validitatii prezentului contract de societate. Actionarii vor fi responsabili de pagubele directe suportate de catre societate si datorate unei eventuale violari ale prezentului angajament. RASUB isi ia angajamentul de a comunica an samblul textelor referitoare la prezenta conventie Primariei Municipiului Bucuresti pentru ca aceasta, fie prin consiliul sau de administratie, fie prin consiliu sau local, sa aprobe integral termenii si sa decida printre altele ca in cazul in care situatia juridica a RASUB-ului ar fi modificata si prin urmare in urma acestei modificari RASUB ar fi in imposibilitate de a-si onora obligatiile sale, Primaria sa i se substituie in mod direct sau indirect in drepturile si obligatiile contractate de RASUB prin termenii prezentei conventii. Prin urmare, Primaria Municipiului Bucuresti va garanta personal si solidar obligatiile Regiei sale decurgand din termenii crearii lui 3DB. ART. 27- Dizolvarea societatii se face potrivit legii. Ea poate avea loc in urmatoarele cazuri: - expirarea duratei societatii; - imposibilitatea realizarii obiectului societatii; - hotararea adunarii generale; - reducerea actionarilor sub cinci, daca aceasta situatie persista mai mult de sase luni; - alte cazuri prevazute de lege. La dizolvare, societatea intra in lichidare in vederea realizarii activului si platii pasivului, operatii care vor fi efectuate de catre lichidatori desemnati conform legii. Activul care ramane dupa lichidarea pasivului va fi repartizat intre actionari potrivit bilantului final in care se arata partea ce se cuvine fiecarei actiuni. Plata se face posesorilor de actiuni retinandu-se titlul. ART.28- LITIGII Toate litigiile survenite intre actionari, care nu pot fi solutionate pe cale amiabila, urmand procedura de mai jos, vor fi solutionate conform legilor romane in vigoare. Fiecare parte va desemna un arbitru. Daca nu o face in termen de 15 zile de la data cand partea solicitatoare aduce la cunostinta celeilal